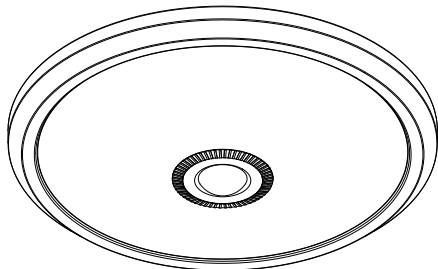


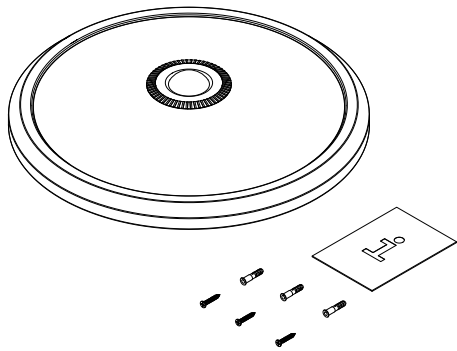
PL Plafoniera LED / EN LED ceiling light fitting / DE LED-Deckenleuchte / RU Светодиодный потолочный светильник / CZ Stropní svítidlo LED / SK Stropné LED svietidlo / HU LED mennyezeti lámpa / HR LED plafonjera / FR Plafonnier LED / ES Plafón LED / IT Plafoniera a LED / RO Plafonieră LED / LT LED plafonas / LV LED plafons / EE LED laevastugi / PT Plafon LED / BY Светлодиодны плафон / UA Светлодиодні світльники / BG LED плафонiera / SI Stropna LED-svetilka / BA LED plafonjera / ME LED plafonjera / RS LED плафонiera / MK LED плафонiera / MD Plafonieră LED:



	OS-ITL12W-LED	12 W	900 lm	4000 K	560 g
	OS-ITL16W-LED	16 W	1200 lm		



PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složený soupravy / SK Zložené súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Sklad komplekta / UK Sklad nabory / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastava kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include:



PL Ograniczenia montażowe / EN Notes for installation / DE Einschränkungen bei der Montage / RU Монтажные ограничения / CS Montážní omezení / SK Montážne obmedzenia / HU Beszérteselt kapcsolatos korlátozások / HR Ograničenja montaže / FR Contraintes de montage / ES Restricciones del montaje / IT Limitazioni di montaggio / RO Restricții de montaj / LT Surinkimo apribojimai / LV Uzstādīšanas ierobežojumi / ET Paigalduspäirangud / PT Restrições de montagem / BE Omeževanji na zborci / UK Обмеження під час монтажу / BG Инсталационни ограничения / SL Montažne omejitve / BS Ograničenja montaže / SRP Ograničenja montaže / SR Ograničenja montaže / MK Ograničuvanja za montaža / MO Restricții de montaj

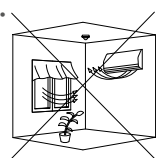
PL Ze względu na zasadę działania czujnika należy zwrócić uwagę na właściwy dobór miejsca montażu: / EN Ensure a suitable installation point is selected after considering the sensor's principle of operation. / DE Aufgrund des Funktionsprinzips des Sensors ist auf die richtige Wahl des Einbaortes zu achten: / RU Исходя из принципа работы датчика, следует обращать внимание на правильный подбор места монтажа: / CS Vzhledem k principu fungování senzoru je nutné věnovat pozornost správnému výběru místa montáže: / HU Tekintettel az érzékelő működési elvére ügyeljen a rögzítés helyének megfelelő kiválasztására: / HR Zbog principa rada senzora, potrebno je obratiti pozornost na pravilan odabir mjesta montáže: / FR En raison du principe de fonctionnement du détecteur, il est nécessaire de faire attention au choix correct du lieu de montage: / ES Debido al principio de funcionamiento del detector, preste atención al lugar de su montaje: / IT Data la modalità di funzionamento del sensore, fare attenzione a scegliere un luogo di montaggio adatto: / RO Având în vedere principiul de funcționare a senzorului, este necesar să se acorde atenție selecției corespunzătoare a locului de montaj: / LT Dėl jutlikio veikimo principo būtina atkreipti dėmesį į tinkamą surinkimo vietos parinkimą: / LV Nemot vērā sensora darbības principu, pievērsiet uzmanību pareizai uzstādīšanas vietas izvēlei: / PT Seoses anduri tööprõhimõttega tuleb tähelepanu pöörata paigaldamise õige koha valikule: / PT Devido ao modo de funcionamento do sensor, é necessário prestar atenção à seleção dum local apropriado de montagem: / BE 3-а за принцип работы датчика варто звернути увагу на тоє, каб вибрати адекватне місце зборки: / UK З огляду на принцип роботи датчика, необхідно звернути увагу на вибір відповідного місця для монтажу: / BG С оглед принципа на действие на датчика е необходимо да се обърне внимание на правилния избор на мястото на инсталтиране: / SL Glede na princip delovanja senzorja je treba paziti na pravilni izbor mesta montáže: / BS Zbog principa rada senzora, potrebno je obratiti pažnju na pravilan odabir mjesta montáže: / SR Zbog principa rada senzora, potrebno je obratiti pažnju na pravilan odabir mjesta montáže: / SR Zbog principa rada senzora, potrebno je obratiti pažnju na pravilan odabir mjesta montáže: / MK Kako rezultat na principot na работа на сензорот, потребно е да се обърне внимание на правилен избор на местото на неговата монтажа: / MO Având în vedere principiul de funcționare a senzorului, este necesar să se acorde atenție selecției corespunzătoare a locului de montaj:

• PL - predkość wykrywanego ruchu: / EN - Speed of movement to be detected / DE - Geschwindigkeit der erfassten Bewegung: / RU - скорость обнаруживаемого движения: / CS - rychlost detekovaného pohybu: / SK - rýchlosť detegovania pohybu: / HU - érzékelé mozgás sebessége: / HR - brzina otkrivenog pokreta: / FR - vitesse du mouvement détecté: / ES - velocidad del movimiento detectado: / IT - velocità del movimento rilevato: / RO - viteza mișcării detectate: / LT - aptinkamo judėjimo greitis: / SL - konstatētās kustības ātrums: / ET - tuvastatava liikumise kiirus: / PT - velocidade de movimento detetado: / BE - хуткасць выяўленага руху: / UK - швидкість детектованого руху: / BG - скорост на откриваното движение: / SL - hitrost zaznanega gibanja: / BS - brzina otkrivenog pokreta: / SRP - brzina otkrivenog pokreta: / SR - brzina otkrivenog pokreta: / MK - brzina na otkriveno kretanje: / MO - viteza mișcării detectate:

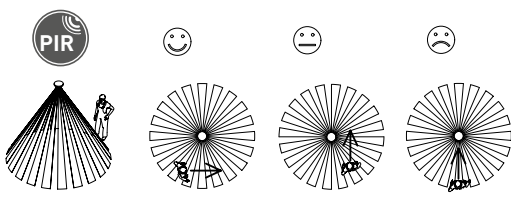
0,6 – 1,5 m/s

• PL - Czujnik PIR lepiej wykrywa ruch w kierunku stycznej, a gorzej w kierunku promienia / EN - The PIR Motion Sensor detects movement in the direction of a tangent better than in the direction of a radius / DE - Der PIR-Sensor erkennt Bewegungen besser in Richtung der Tangente und schlechter in Richtung des Radius. / RU Датчик PIR лучше обнаруживает движение в направлении касательной, а хуже - в радиальном направлении / CS PIR senzor lépe detekuje pohyb ve směru tečny a hůř ve směru paprsku / SK - Snímač PIR lepšie detekuje pohybu v smere dotyčnice a horšie v smere lúča. / HU - a PIR érzékelő az érintő irányú mozgásokat nagyobb, míg a sugár irányú mozgásokat kisebb hatékonyssággal érzékeli / HR - PIR senzor detektira bolje kretanje u smjeru tangente, a lošije u smjeru zrake / FR - Le détecteur de mouvement PIR détecte mieux les mouvements dans la direction tangente et plus mauvais dans la direction du rayon / ES - El detector PIR detecta mejor en sentido de tangente y peor en sentido de radio. / IT - Il sensore PIR rileva meglio il movimento in direzione tangente e peggio in quella del raggio / RO Senzorul cu microunde detectează mai bine mișcarea pe direcția razei și mai greu pe direcția / LT - PIR jutiklis geriau aptinka judesį tiesinės kryptimi, o blogiau spindulio kryptimi / LV - PIR sensors labāk reaģē uz kustību pieskares virzienā un sliktāk rādiusa virzienā: / ET - Andur PIR tuvastab paremini ristsuunalist liikumist ja halvemini kiirguse suunalist / PT - O sensor PIR deteta melhor o movimento na direção da tangente e pior na direção do raio / BE - Датчик PIR лепш выяўляе рух на кірунку дотычнай, а горш на кірунку прамяня / UK - Датчик PIR краще виявляє рух в напрямку дотичної, і гірше в напрямку радіуса / BG - Датчикът PIR открива по-добре движение в посока на допирателната и по-лошо в посоката на радиуса / SL - Senzor PIR bolje zaznava gibanje v smeri tangente, slabše v smeri sevanja / BS - PIR senzor detektira bolje kretanje u smjeru tangente, a lošije u smjeru zrake / SRP - PIR senzor detektira bolje kretanje u smjeru tangente, a lošije u smjeru zrake / SR - PIR senzor detektira bolje kretanje u pravcu tangente, a lošije u pravcu zrake / MK - PIR senzor podobro ro detektira kretanje u smeru tangente, a lošije u smeru zrake / MO - Senzorul cu microunde detectează mai bine mișcarea pe direcția razei și mai greu pe direcția

BS Izbejavajte osvetljenje senzora pomoću izvora svetlosti / **SRP** Izbejavajte osvetljavanje senzora pomoću izvora svetlosti / **SR** Izbejavajte osvetljenje senzora pomoću izvora svetlosti / **MK** Izbejavajte osvetljavanje senzora pomoću izvora svetlosti / **MO** Evitajte iluminarearea senzoruului de sursе de lumină

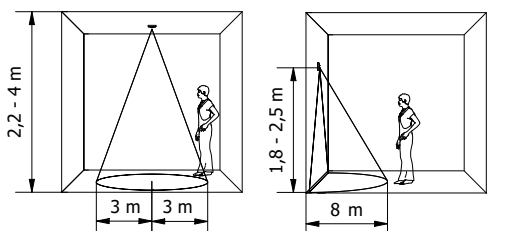


PL Unikaj montažu czujnika w pobliżu źródeł ciepła, tj. grzejników, urządzeń klimatyzacyjnych, wylotów wentylacji, źródeł światła, etc. / **EN** Avoid installing the Sensor near heat sources like heaters, air conditioners, air duct outlets, light sources, etc. / **DE** Vermeiden Sie die Installation des Sensors in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Klimaanlage, Lüftungsauslässen, Lichtquellen usw. / **RU** Не устанавливайте датчик вблизи источников тепла, т.е. батарей, систем кондиционирования, вентиляционных воздухоуводов, climatizačních zdrojů, větracích otvorů, světelných zdrojů atd. / **SK** Námajte nemontujte v blízkosti zdrojov tepla, tzn. radiátorov, klimatizačných jednotiek, vývodov ventilácie, zdrojov svetla ap. / **HU** Az érzékelőt ne telepítse hőforrásokhoz, pl. fűtőtestekhez, klímaberendezésekhez, szellőzőnyílásokhoz, stb. közelébe. / **HR** Izbejavajte montažu senzora u blizini izvora topline, npr. grijača, klima uređaja, ventilacijskih otvora, izvora svjetlosti itd. / **FR** Éviter de monter le détecteur à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, climatiseurs, sorties de ventilation, sources de lumière, etc. / **ES** Evite el montaje del detector cerca de las fuentes de calor, es decir, radiadores, equipos de aire acondicionado, salidas de ventilación, fuentes de luz, etc. / **IT** Evitare il montaggio del sensore in prossimità di sorgenti di calore, ovvero termofoni, impianti di aria condizionata, uscite delle canne di ventilazione, sorgenti luminose, ecc. / **RO** Evitați instalarea senzorului în apropierea sursei de căldură, cum ar fi de exemplu încălzitoare, aparate de aer condiționat, guri de ventilație, surse de lumină etc. / **LT** Venkite sumontuoti jutiklį prie šilumos šaltinių, t.y. radiatorų, oro kondicionavimo įrenginių, vėdinimo angų, šviestų šaltinių ir kt. / **LV** izvairieties no sensora uzstādīšanas siltuma avotu, piemēram, radiatoru, gaisa kondicionēšanas iekārtu, ventilācijas izvades vītņu, gaismas avotu u. tml. tuvumā. / **ET** Välti anduri paigaldamist soojusallikate, st. radiaatorite, kliimaseadmetel, ventilatsioonivaheldel, valgusallikate, jne. lähedusse. / **PT** Evitar a instalação do sensor na proximidade de fontes de luz tais com radiadores, aparelhos de ar condicionado, grelhas de ventilação, fontes de luz, etc. / **BE** Prévoyez la zone de la capteur à proximité de la source de chaleur, par exemple, radiateurs, appareils de chauffage, grilles de ventilation, sources de lumière, etc. / **UK** Не встановлюйте датчик поблизу джерел тепла, наприклад, радіаторів, кондиціонерів, вентиляційних отворів, джерел світла тощо. / **BG** Избягвайте инсталнирането на датчика близо до източника на топлина, т.е. нагретелите, климатични устройства, вентилационни отвори, източници на светлина и др. / **SL** Ne namešajte senzorja v bližini virov toplote, npr. grelnikov, klimatskih napr., prezračevalnih odprtín, virov svetlobe itd. / **BZ** Izbejavajte montažu senzora u blizini izvora topline, npr. grejača, klima uređaja, ventilacionih otvora, izvora svjetlosti itd. / **SRP** Izbejavajte montažu senzora u blizini izvora topline, npr. grijača, klima uređaja, ventilacijskih otvora, izvora svetlosti itd. / **SR** Izbejavajte montažu senzora u blizini izvora topline, npr. grelnik, klima uređaja, ventilacionih otvora, izvora svetlosti itd. / **MK** Izbejavajte montažu senzora u blizini izvora topline, npr. grelnik, klima uređaja, ventilacionih otvora, izvora svetlosti itd. / **MO** Evitajte instalarea senzorului în apropierea sursei de căldură, cum ar fi de exemplu încălzitoare, aparate de aer condiționat, guri de ventilație, surse de lumină etc.

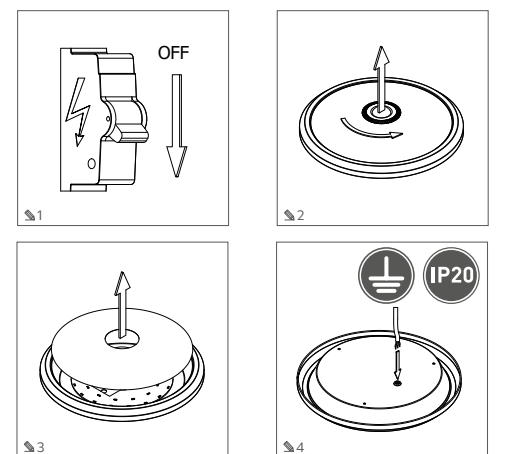


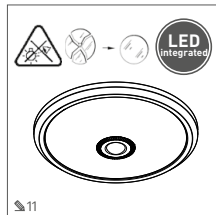
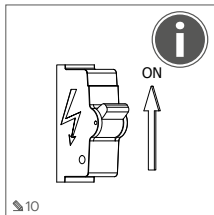
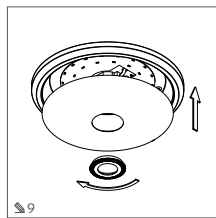
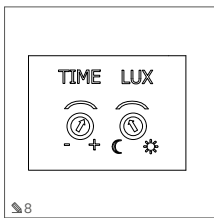
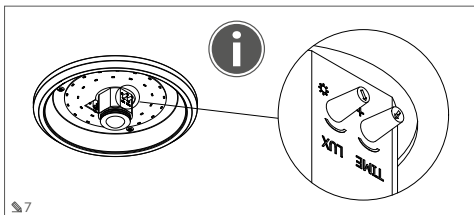
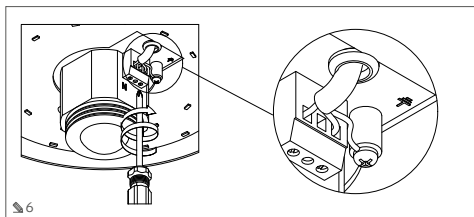
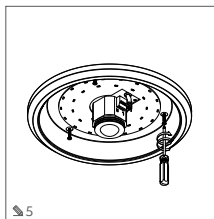
PL Czujność czujnika [zdolność wykrywania ruchu] zmienia się w zależności od temperatury otoczenia. / **EN** Sensor sensitivity [movement detection capability] changes with ambient temperature. / **DE** Die Empfindlichkeit des Sensors [Bewegungserkennungsfähigkeit] variiert je nach Umgebungstemperatur. / **RU** Чувствительность датчика [способность обнаружения движения] изменяется в зависимости от температуры окружающей среды. / **CS** Citlivost senzoru [schopnost detekce pohybu] závisí na okolní teplotě. / **SK** Citlivosť snímača [schopnosť detekcie pohybu] sa mení v závislosti na teplote prostredia. / **HU** Az érzékelő érzékenység [mozgásérzékelési képessége] a környezeti hőmérséklettől függ. / **HR** Osjetljivost senzora [sposobnost detekcije pokreta] varira ovisno o temperaturi okoline. / **FR** La sensibilité du détecteur [capacité de détection de mouvement] varie en fonction de la température ambiante. / **ES** El sensibilidad del detector [capacidad de detección de movimiento] cambia en función de la temperatura ambiente. / **IT** La sensibilità del sensore [la capacità di rilevare il movimento] varia a seconda della temperatura dell'ambiente. / **RO** Sensibilitatea senzorului [capacitatea de a detecta a mișcării] variază în funcție de temperatura ambiantă. / **LT** Jutiklio jautrumas [judesio aptikimo galimybė] keičiasi priklausomai nuo aplinkos temperatūros. / **LV** sensora jutīgums [kustības noteikšanas spēja] mainās atkarībā no apkārtējās temperatūras. / **ET** Anduri tundlikkus [liikumise tuvastusvõime] muutub keskkonna temperatuurist sõltuvalt. / **PT** A sensibilidade [aptidão para detetar movimento] do sensor varia em função da temperatura do ambiente. / **BE** Adчувальність датчика [здолняєць виявлення руху] змінюється у залежності ад температури аточання. / **UK** Чувливість датчика [можливість виявлення руху] залежить від температури навколишнього середовища. / **BG** Чувствителността на датчика [способност за откриване на движение] варира в зависимост от околната температура. / **SL** občutljivost senzorja [zmožnost zaznavanja gibanja] se spreminja s temperaturo okolice. / **BS** Osjetljivost senzora [sposobnost detekcije pokreta] varira zavrsno od temperature okoline. / **SRP** Osjetljivost senzora [sposobnost detekcije pokreta] varira zavrsno od temperature okoline. / **SR** Osjetljivost senzora [sposobnost detekcije pokreta] varira zavrsno od temperature okoline. / **MK** Senzitivnost na senzorot [sposobnost za detekcija na diževnje] varira vo zavrsnost od temperature na okolinata. / **MO** Sensibilitatea senzorului [capacitatea de a detecta a mișcării] variază în funcție de temperatura ambiantă.

PL Maksymalny zasięg wykrywania ruchu: / **EN** Maximum motion sensor range / **DE** Maximale Erfassungsreichweite: / **RU** Максимальная дальность обнаружения движения: / **CS** Maximální rozsah detekce pohybu: / **SK** Maximálny dosah detekcie pohybu: / **HU** A mozgás érzékelésének maximális távolsága: / **HR** Maksimalni raspon detekcije pokreta: / **FR** Portée maximale de détection de mouvement: / **ES** Alcance máximo de detección de movimiento: / **IT** Portata massima di rilevamento del movimento: / **RO** Raza maximă de detectare a mișcării: / **LT** Didžiausias judėjimo aptikimo diapazonas: / **LV** maksimālais sensora darbības rādiuss: / **ET** Liikumise tuvustalusa maksimaalne ulatus: / **PT** Alcance máximo de deteção de movimento: / **BE** Maximálny radius vyvřlenia ruhu: / **UK** Максимальний радіус виявлення руху: / **BG** Максимален обхват на детекция на движение: / **SL** Maskimalni doseg zaznavanja gibanja: / **BS** Maksimalni obim detekcije pokreta: / **SRP** Maksimalni obim detekcije pokreta: / **SR** Maksimalni obim detekcije pokreta: / **MK** Maksimalen onseg na detekcija na diževnje: / **MO** Raza maximă de detectare a mișcării:



PL Unikaj oświetlenia czujnika przez źródła światła / **EN** Avoid illuminating the Sensor with other light sources / **DE** Vermeiden Sie, den Sensor mit Lichtquellen zu beleuchten. / **RU** Избегайте осветления датчика источниками света / **CS** Vyhnete se osvětlení senzoru světelnými zdroji / **SK** Zabráňte, aby bol snímač osvetlený zdrojmi svetla. / **HU** Az érzékelőt ne világítsa meg fényforrással / **HR** Izbejavajte osvetljavanje senzora pomoću izvora svjetlosti / **FR** Éviter l'éclairage du détecteur par des sources lumineuses / **ES** Evite iluminar el detector con las fuentes de luz. / **IT** Evitare l'illuminazione del sensore con sorgenti luminose / **RO** Evitați iluminarea senzorului de sursе de lumină / **LT** Venkite apšviesti jutiklį šviesos šaltiniais / **LV** izvairieties no sensora apgaismošanas ar gaismas avotiem; / **ET** Välti anduri valgusallika läbi valgustamist / **PT** Evitar a iluminação do sensor com fontes de luz / **BE** Prévoyez la zone de la capteur à l'écart des sources lumineuses / **UK** Не встановлюйте датчик поблизу джерел світла / **SL** Preprečite osvetljavanje senzorja z viri svetlobe / **BZ** Izbejavajte osvetljavanje senzora pomoću izvora svetlosti / **SRP** Izbejavajte osvetljavanje senzora pomoću izvora svetlosti / **SR** Izbejavajte osvetljavanje senzora pomoću izvora svetlosti / **MK** Izbejavajte osvetljavanje senzora pomoću izvora svetlosti / **MO** Evitajte iluminarearea senzoruului de sursе de lumină





napajanja / SRP Proverite ispravnu montažu prije spajanja napajanja/ SR Proverite ispravnu montažu pre povezivanja napajanja / MK Проверете ја точната инсталација пред да го приклучите напојувањето / MO Înainte de a racorda sursa de alimentare, verificați corectitudinea montajului

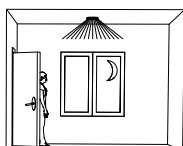
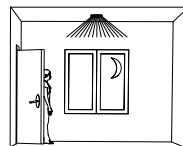
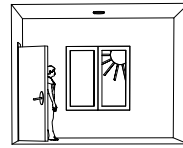
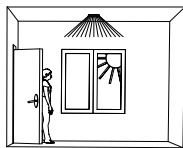
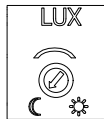
i PL USTAWIENIA CZUJNIKI RUCHU / EN MICROWAVE MOTION SENSOR SETTINGS / DE EINSTELLUNGEN DES BEWEGUNGSSENSORS / RU НАСТРОЙКИ ДАТЧИКА ДВИЖЕНИЯ / CS NASTAVENÍ SENÁČE POHYBU / SK NASTAVENIE SENZORA POHYBU / HU MOZGÁSÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁSA / HR POSTAVKE SENZORA POKRETA / FR RÉGLAGES DU DÉTECTEUR DE MOUVEMENT / ES AJUSTES DEL DETECTOR DE MOVIMIENTO / IT IMPOSTAZIONI DEL SENSORE DI MOVIMENTO / RO SETAREA SENZORULUI DE MIȘCARE / LT JUODESI JUTIKLIO NUSTATYMAI / LV KUSTĪBAS SENZORA IESTĀTĪJUMI / ET POSTAVKE SENZORA POKRETA / PT AJUSTE DO SENSOR DE MOVIMENTO / BE HALADA DATČHIKA RYCHU / UK НАЛАШТУВАННЯ ДАТЧИКА РYCHУ / BG НАСТРОЙКА НА ДАТЧИКА ЗА ДВИЖЕНИЕ / SL NASTAVITVE DETEKTORJA GIBANJA / BS POSTAVKE SENZORA POKRETA / SRP POSTAVKE SENZORA POKRETA / SR POSTAVKE SENZORA POKRETA / MK POSTAVKI ZA SENZOP ZA ДВИЖЕЊЕ / MO SETAREA SENZORULUI DE MIȘCARE

LUX/Light/Daylight sensor

PL – czujnik światła dziennego. / EN – a Daylight Sensor / DE – Tageslichtsensor / RU – датчик дневного света. / CS – senzor denního světla. / SK – snímač denného svetla. / HU – nappali fényérzékelő. / HR – senzor dnevnog svetla. / FR – capteur de lumière naturelle. / ES – sensor de luz diurna. / IT – sensore di luce diurna. / RO – senzor de lumină de zi. / LT – dienos šviesos jutiklis. / LV – dienas gaismas sensors. / ET – sensor dnevnog svetla. / PT – sensor de dia. / BE – датчик дзённага свiтла / UK – датчик денного свiтла. / BG – датчик за дневната светлина. / SL – senzor dnevne svetlobe. / BS – senzor dnevne svetlosti. / SRP – senzor dnevnog svetla. / SR – senzor dnevne svetlosti. / MK – senzor за дневна светлина. / MO – senzor de lumină de zi.

PL Zakres regulacji: / EN Control range: / DE Einstellbereich: / RU Диапазон регулировки: / CS Rozsah nastavení: / SK Rozsah nastavenia: / HU Beállítási tartomány: / HR Raspon regulacije: / FR Plage de réglage: / ES Ámbito de ajuste: / IT Intervallo di regolazione: / RO Interval de reglare: / LT Reguliavimo intervalas: / LV Regulēšanas diapazons: / ET Raspon regulacije: / PT Âmbito de ajuste: / BE Дыяпазон рэгулявання: / UK Регулювання інтенсивності світла: / BG Обхват на настройка: / SL Razpon nastavitve: / BS Obim regulacije: / SRP / SR Obim regulacije: / MK Оценар на регулација: / RO Interval de reglare:

3-2000 lx



PL UWAGA: czujnik światła dziennego decyduje o załączeniu oprawy tylko wtedy gdy jest ona wyłączona. Po załączeniu oprawy czujnik światła dziennego jest nieaktywny. / EN NOTE: The Daylight Sensor triggers the fixture only when the fixture is off. Once the fixture is turned on, the Daylight Sensor is not active. / DE ACHTUNG: Der Tageslichtsensor entscheidet über das Einschalten der Leuchte nur dann, wenn sie ausgeschaltet ist. Nach dem Einschalten der Leuchte ist der Tageslichtsensor inaktiv. / RU ВНИМАНИЕ: датчик дневного света принимает решение о включении светильника только тогда, когда он выключен. После включения светильника датчик дневного света – неактивный. / CS POZOR: senzor denního světla rozhoduje o zapnutí svítidla pouze tehdy, když je vypnuto. Po zapnutí svítidla je senzor denního světla neaktivní. / SK POZOR: snímač svetla rozhoduje o zapnutí osvetlenia iba vtedy, keď je osvetlenie vypnuté. Keď je osvetlenie zapnuté, snímač denného svetla nie je aktívny. / HU FIGYELM: a nappali fényérzékelő csak bekapcsolat állapotban dönt a lámpafoglalat bekapcsolásáról. A lámpafoglalat bekapcsolását követően a nappali fényérzékelő inaktív. / HR PAŽNJA: senzor dnevnog svetla odlučuje da se svetlička uključi samo kad je isključena. / FR NOTE : le détecteur de lumière naturelle ne décide d'allumer le spot LED que lorsqu'il est éteint. Lorsque le spot LED est allumé, le détecteur de lumière naturelle est désactivé. / ES NOTA: el sensor de luz diurna decide sobre la activación del foco solo cuando éste está apagado. Una vez activado el foco, el sensor de luz diurna está inactivo. / IT ATTENZIONE: il sensore di luce diurna accende l'apparecchio d'illuminazione solo quando è spento. Dopo l'accensione dell'apparecchio il sensore di luce diurna è inattivo. / RO ATENȚIE: senzorul de lumină de zi decide aprinderea corpului de iluminat numai în cazul în care acesta este oprt.

i PL Przed podłączeniem zasilania sprawdź poprawność montażu / EN Prior to connecting the power supply, check installation for correctness / DE Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Sensors an die Stromversorgung die korrekte Montage. / RU Перед подключением питания необходимо проверить правильность монтажа / CS Před připojením napájení zkontrolujte, zda byla montáž provedena správně / SK Pred tým, než snímač pripojíte k el. napájaniu, skontrolujte, či je montáž vykonaná správne. / HU Az áramellátás csatlakoztatásának előtt ellenőrizze a rögzítés helyességét / HR Proverite ispravnu montažu prije spajanja napajanja / FR Vérifier que le montage est correct avant de brancher la tension électrique / ES Antes de conectar la alimentación, compruebe el montaje efectuado. / IT Prima di collegare l'alimentazione verificare la correttezza del montaggio / LV Pirms barošanas pieslēgšanas pārbaudiet uzstādīšanas pareizību / ET Proverite ispravnu montažu prije spajanja napajanja / PT Antes de ligar a alimentação elétrica, verificar se o aparelho foi corretamente montado. / BE Перед підключенням електричного живлення, перевірте правильність монтажу / BG Проверете правилното инсталиране, преди да свържете захранването / SL Pred priklonit na napajanje preverite pravilnost montaže / BS Proverite ispravnost montaže prije povezivanja

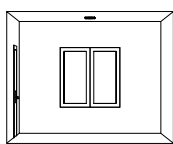
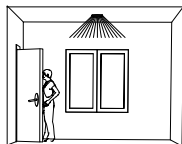
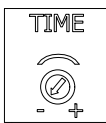
După pornirea corpului de iluminat, senzorul de lumină de zi este inactiv. / **LT** DĚMESÍLO: dienos šviestros jutiklis nesprendžia, kad šviestuvais turi būti jungtasi tik tada, kai jis yra įjungtas. Įjungus šviestuvą, dienos šviestros jutiklis neaktyvus. / **LV** PIEZĪME. Dienas gaismas sensors gaismekli ieslēdz tikai tad, ja gaismeklis ir bijis ieslēgts. Pēc tā ieslēgšanās dienas gaismas sensors ir neaktīvs. / **ET** PAZŅĀJA: senzor dnevnog svjetla odlučuje da se svjetlička uključi samo kad je isključena. / **PT** NOTA: o sensor de dia só decide sobre a ativação da luminária quando a mesma estiver desativada. Depois de ativada a luminária, o sensor de dia está desativado. / **BE** УВАГА: датчик дневного свєтла вырабатывает пороговое свєдєлєние только тогда, если выключены. После включения свєтильника датчик дневного свєтла став неактивным. / **BG** ЗАБЕЛЕЖКА: Датчикът за дневна светлина решава за включване на осветелното само, когато то е изключено. След включване на осветелното тело датчикът за дневната светлина е неактивен. / **SL** POZOR: senzor za dnevno svetlobo se odloči, da mora biti svetilka vključena samo, ko je izklopljena. Voklopu svetila je senzor dnevne svetlobe neaktiven. / **BS** PAŽŅĀJA: senzor dnevne svjetlosti odlučuje da se svjetlička uključi samo kad je isključena. / **SRP** PAŽŅĀJA: senzor dnevne svjetlosti odlučuje da se svjetlička uključi samo kad je isključena. / **MK** ВНИМАНИЕ: сензорът за дневна светлина одлучи дека светилката треба да се вклучи само кога е исклучена. По вклучувањето на светилката сензорот за дневна светлина не е активен. / **MO** ATENȚIE: senzorul de lumină de zi decide a prindearea corpului de iluminat numai în cazul în care acesta este oprit. După pornirea corpului de iluminat, senzorul de lumină de zi este inactiv.

TIME/Hold Time

PL - czas [T1] podtrzymania świecenia po zaniku ruchu. / **EN** - sustained light time [T1] once movement ceased / **DE** - Zeit [T1] zum Halten des Lichts nach dem Verschwinden der Bewegung. / **RU** - время [T1] поддержания освещения после прекращения движения. / **CS** - čas [T1] zapnutí světla po zániku pohybu. / **SK** - trvanie [T1] svietenia, keď prestane pohyb. / **HU** - világítási idő [T1] a mozgás abbamaradást követően. / **HR** - vrijeme [T1] održavanja svjetla nakon nestanka pokreta. / **FR** - temps [T1] de maintien de l'éclairage après la fin de mouvement. / **ES** - tiempo [T1] de luz de reserva una vez desaparecido el movimiento. / **IT** - tempo [T1] d'illuminazione dopo l'interruzione del movimento. / **RO** - timp [T1] de susținere a aprinderii după dispariția mișcării. / **LT** - šviestros išlankymo laikas [T1] po judėjimo išnykimo. / **LV** - gaismas uzturēšanas laiks [T1] pēc kustības beigām. / **ET** - vrijeme [T1] održavanja svjetla nakon nestanka pokreta. / **PT** - tempo [T1] de iluminação depois de parado o movimento. / **BE** - čas [T1] padrmykni svєzivanja paslja sypnenjaku ruchu. / **UK** - час [T1], затримки освітлення після зникнення руху. / **BG** - време [T1] на светене след спиране на движението. / **SL** - čas [T1] trajanja svetlobe po prenehanju gibanja. / **BS** - vrijeme [T1] održavanja svjetlosti nakon nestanka pokreta. / **SRP** - vrijeme [T1] održavanja svjetlosti nakon nestanka pokreta. / **SR** - vreme [T1] održavanja svetlosti nakon nestanka pokreta. / **MK** - време [T1] на одржавање на светлината по исчезнувањето на движението. / **MO** - timp [T1] de susținere a aprinderii după dispariția mișcării.

PL Zakres regulacji: / **EN** Control range: / **DE** Einstellbereich: / **RU** Диапазон регулировки: / **CS** Rozsah nastavení: / **SK** Rozsah nastavenia: / **HU** Beállítási tartomány: / **HR** Raspon regulacije: / **FR** Plage de réglage: / **ES** Ámbito de ajuste: / **ET** Intervalo di regolazione: / **RO** Interval de reglare: / **LT** Regulavimo intervalas: / **LV** Regulēšanas diapazons: / **ET** Raspon regulacije: / **PT** Âmbito de ajuste: / **BE** Диапазон регулявання: / **UK** Регулювання інтенсивності світла: / **BG** Обхват на настройка: / **SL** Raspon nastavitve: / **BS** Obim regulacije: / **SRP** / **SR** Obim regulacije: / **MK** Ošer na regulaciju: / **MO** Interval de reglare:

10 s ± 3s; 3 min ± 30 s



PL Pasywny czujnik ruchu na podczerwień / **EN** Passive Infrared Motion Sensor / **DE** Passiver Infrarot-Bewegungssensor / **RU** Пассивный инфракрасный датчик движения / **CS** Pasivní infračervený senzor pohybu / **SK** Pasivný snímač pohybu na infračervené svetlo / **HU** Passzív, infravörös mozgásérzékelő / **HR** Pasivni infracrveni senzor pokreta / **FR** Détecteur de mouvement passif à infrarouge / **ES** Detector de movimiento por infrarrojos pasivo. / **ET** Sensore di movimento passivo a infrarosso / **RO** Senzor de mișcare cu infraroșii pasiv / **LT** Pasyvus infraraudonųjų spindulių judesio jutiklis / **LV** Pasīvais infrasarkanais kustības sensors / **ET** Pasivni infracrveni senzor pokreta / **PT** Sensor de movimento passivo por infravermelhos / **BE** Pasivni datčyk ruchu na infracrvenom svetlo / **UK** Пасивний інфрачервоний датчик руху / **BG** Пасивен инфрачервен датчик за движение / **SL** Pasivni infracrveni senzor gibanja / **BS** Pasivni infracrveni senzor pokreta / **SRP** / **SR** Pasivni infracrveni senzor pokreta / **MK** Пасивен инфрачервен сензор за движение / **MO** Pasivni infracrveni senzor pokreta



PL Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do uziemienia! / **EN** This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection! / **DE** Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden! / **RU** Заřízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění! / **CS** Zařadení vyrobené v první ochranné třídě musí být povinně připojeno k uzemnění! / **HU** Az 1. érintésvédélmet osztály szerinti végrehajtott készülékek mindenképpen te kell földelőni! / **HR** Uredaj proizveden u prvom stepnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **FR** Le matériel de classe 1 de protection doit obligatoirement être relié à la terre! / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 1 de protección esté conectado a la tierra! / **IT** Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra! / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **LT** Prietaisams pagamintas pirmoje apsaugos klasėje būtinai turi būti prijungtas prie įžemėjimo! / **LV** Ierīcēm, kas izgatavota pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt pievienotai zemei! / **ET** Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud! / **PT** O aparelho executado na primeira classe de proteção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra! / **BE** Прылуда, выработана ў першым класе аховы ад паражання электрычным токам, павінна быць аб'язкова падлучана да заземлення! / **UK** Пристрій, виконаний в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення! / **BG** Устройството от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземяване! / **SL** Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljenje. / **BS** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **SRP** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje. / **SR** Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje. / **MK** Uredite napravenu u prvom klasi na zaštita zadalžitelno moraat da imaat zemeno povurazanje! / **MO** Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!



PL Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych. / **EN** The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places. / **DE** Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden. / **RU** Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах. / **CS** Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech. / **SK** Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach. / **HU** A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használja. / **HR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suhim mjestima. / **FR** Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utilisez uniquement dans des endroits secs. / **ES** El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos. / **IT** Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti. / **RO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate. / **LT** Produkatas nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietose. / **LV** Izstrādājums nav izturīgs pret ūdeni un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet tai tikai sausās vietās. / **ET** Toode ei ole vastupiduv vee või muude vedelike toimete. Kasutada ainult kuivadest kohtadest. / **PT** O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas. / **BE** Выраб не ўстойлівы да ўздзеяння вадой або іншых вадкасцей. Ужываць толькі ў сухих месцах. / **UK** Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях. / **BG** Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места. / **SL** Izdelek ni odporen na vodo ili druge tečnine. Uporabljati samo u suhim mjestima. / **SRP** Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima. / **SR** Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima. / **MK** Proizvodot ne se sprотивува на вода или други течности. Употребувате само на суви места. / **MO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.




PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / **EN** For indoor use only / **DE** Nur für den Innenbereich geeignet / **RU** Для использования только внутри помещений / **CS** Pro použití pouze uvnitř místnosti / **SK** Na používanie iba v interiéri / **HU** Kizárólag beltéri használatra / **HR** Koristiti samo u zatvorenom prostorima / **FR** Prévu uniquement pour intérieur / **ES** Solo para el uso en interiores. / **IT** Destinato esclusivamente ad uso interno / **RO** Pentru utilizare doar în interiorul încăperilor / **LT** Skirta naudoti tik patalpa viduje / **LV** Tikai ierīcama iekšējās telpās. / **ET** Ainult hoonesiseseks kasutamiseks / **PT** Para uso só em interiores / **BE** Možna vykarystoŭvatsya tolki ūnury pamjashkanny / **UK** Для використання тільки всередині приміщень / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korišćenje samo unutar prostorija / **SRP** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korišćenje samo unutar prostorija / **MO** Se utilizează doar în interiorul încăperilor




PL Nie wpatrywać się w pracującą źródło światła. Oprawa oświetleniowa powinna być umieszczona tak, że nie jest przewidziane dłuższe wpatrywanie się w oprawę z odległości bliższej niż podana niżej [dłtr]. / **EN** Do not stare into an active source of light. The fixture should be positioned in such a way that there is no possibility of looking at the fixture for extended periods of time, from a distance closer than the one given below [dłtr]. / **DE** Blicken Sie nicht auf eine sich in Betrieb befindliche Lichtquelle. Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass sie nicht aus einem Abstand betrachtet werden kann, der kleiner ist, als der unten angegebene [dłtr]. / **RU** Не смотрите на включенный источник света. Светильник должен быть расположен таким образом, чтобы не было необходимости длительно всматриваться в светильник с расстояния ближе, чем указано ниже [дłtr]. / **CS** Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje. Světlo by mělo být umístěno tak, abychom se vyhnuli nutnosti přímého pohledu do světla ze vzdálenosti kratší, než je uvedeno níže [dłtr]. / **SK** Nepozierajte sa priamo do zapnutého zdroja svetla. Svetlo musí byť umiestnené tak, aby nebolo predpokladané dlhšie pozieranie sa do svetla zo vzdialenosti menšej než nižšie uvedená [dłtr]. / **HU** Ne nézzék közvetlenül a működésben lévő fényforrásra. A lámpatestet úgy helyezze el, hogy ne nézzék hosszabosan ideig az alábbiakban meghatározott távolságoknál közelebből [dłtr]. / **HR** Ne zurite u izvor svjetla dok uređaj radi. Rasvijetno tijelo mora biti postavljeno tako da nije predviđeno njegovo

gledanje za duže vrijeme s udaljenosti bliže od niže navedene [dthrr]. / **FR** Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée. Le luminaire doit être positionné de telle sorte que l'on ne puisse pas regarder le luminaire d'une distance plus proche que la distance indiquée ci-dessous [dthrr]. / **ES** No mire a la fuente de luz en funcionamiento. El foco debe instalarse de modo que una mirada prolongada en el mismo no sea posible desde una distancia inferior a la indicada a continuación [dthrr]. / **IT** Non guardare fissi la sorgente di luce accesa. L'apparecchio di illuminazione deve essere posizionato in modo tale che non si possa guardare per un tempo prolungato da una distanza più vicina di quanto previsto qui di seguito [DTHRR]. / **RO** Nu priviți direct sursă de lumină. Corpul de iluminat trebuie instalat astfel, încât să nu fie expusă la lumina corpului de iluminat în perioadă mai lungă și de la o distanță mai apropiată decât cea indicată mai jos [dthrr]. / **LT** Nežiūrėti į veikiančią šviesos šaltinį. Šviesotvarkai turi būti įrengtas taip, kad nėra numatomas ligas žiūrėjimas į šviesotvarką iš artimesnio atstumo, nei nurodyta toliau [dthrr]. / **LV** Nedrīkst raudzīties uz gaismas avotu tā darbības laikā. Gaismeklīm ir jābūt novietotam tā, lai nebūtu jāskatās gaismekļi no atāluma, kas mazāks par tālāk norādīto [dthrr]. / **ET** Mitte vaadata töötava valgustusalguksid. Valgusti peab olema paigutatud nii, et lähemalt kui alpoolt toodud kaugus [dthrr], pikaajase vaatamise sellest eeldatav ei ole. / **PT** Não olhar diretamente para a fonte de luz em operação. A luminária deve ser colocada de modo a que não seja possível olhar para ela por um tempo prolongado a uma distância menor do que indicada abaixo [dthrr]. / **BE** Helga du gelyde na proučujúcu kryštinu svetla. Sveciňník pavinen byť znesenývsa takým čínom, kab ne treba bylo dožadovať gelyde na sveciňníku z adlegujúcej blížkosti, čím pokazana nižšia [dthrr]. / **UK** Не дивитися на вклученое джерело свiтла. Свiтильник повинен бути розмiщений так, щоб не вдивлятися у нього з вiдстанi ближче, ніж зазначено нижче [dthrr]. / **BG** Не се взирайте в деiвстващия източник на светлина. Осветелителното тяло трябва да бъде разположено така, че да не се предвижда по-продължително гледане в лампата от разстояние, по-близо от посоченото по-долу [dthrr]. / **SL** Ne gledati v vir svetlobe. Svetilo mora biti namešeno tako, da se zagotovi, da trajanje pogleda, usmerjenega v svetlo z razdalje, krajše od te, navedene spodaj, ni dolgo. / **RS** Ne zuriťe u izvor svetla kod uređaj radi. Rasvjeta se treba nati u položaju u kojem nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvjetu s udaljenosti kraće od one navedene [dthrr]. / **SRP** Ne zuriťe u izvor svetla kod uređaj radi. Rasvjeta se treba nati u položaju u kojem nije potrebno dugotrajno intenzivno gledanje u rasvjetu s udaljenosti kraće od one navedene [dthrr]. / **MK** He gledajte direktno na izvorot na svetlina. Osvećujućeg tela treba da bude smesteno saglasno sa rasjtojenom podacima u tabeli, biđekje ne e predviđeno podologo zagledavanje u nego od navedenog / **MO** Nu priviți direct sursă de lumină. Corpul de iluminat trebuie montat astfel, încât să nu fie expusă la lumina corpului de iluminat în perioadă mai lungă și de la o distanță mai apropiată decât cea indicată mai jos [dthrr].

	d_{thr}
LD-ITL12W-LED	0,3 m
LD-ITL16W-LED	


LED **PL** Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienialne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową. / **EN** The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced. / **DE** Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. / **RU** Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник. / **CS** Světelný zdroj tohoto světla není vyměnitelný; v případě úměrně světelného zdroje musí být vyměněno celé svítidlo. / **SK** Toto svietidlo má integrovaný svetelný zdroj, preto sa zdroj svetla nemá vymeniť, keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svietidlo. / **HU** Ennek a lámpatívesnek a kűsű rugalmas vezetékek és kűtele sérűlés esetén nem cserűlhetű; a fűnyűrűs kűgűesűk az egűsz lámpatűs kűt kűcserűlű. / **FR** L'azur svetlyotny ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svetlosti istroši, cijelu rasvjetu treba zamijeniti. / **FR** La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. / **ES** La fuente de luz de este foco no es sustitible; cuando la fuente de luz está gastada, de be sustituirse el foco completo. / **IT** La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. / **RO** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit. / **LT** Šio šviesotvarko šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviesotvarką. / **LV** Ši gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; pēc gaismas avota nolietošanas jānomaina viss gaismeklis. / **ET** Käesoleva valgusti valgustusalku ei ole väija vahetada; valgustusalku kulunud tuleb kogu valgusti väija vahetada. / **PT** A fonte da luz desta luminária não é substituível; no caso de desgaste da fonte da luz, deve ser substituída toda a luminária. / **BE** Крыніца свiтла гiтла свiцiльнiка не замiняється; при зрощоданнiи крыніцi свiтла гiтла замiньувiть свiцiльнiк. / **UK** Джерело свiтла цього свiтильнiка не замiняє; в момент використання джерела свiтла необхідно замiнити весь свiтильнiк. / **BG** Източникът на светлина е несменяем; в случай на изхабяване на източника на светлина трябва да се подмени цялото осветелително тяло. / **SL** Svetlobni vir v tem svetlini ni zamjenjiv; ko se svetlobni vir izrabi, je treba zamenjati celotno svetlo. / **RS** Izvor svetlosti na ovoj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zamijeniti kompletno rasvjetu. / **SRP** Izvor svetlosti na ovoj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zamijeniti cijelu rasvjetu. / **SR** Izvor svetlosti na ovoj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svetlosti istroši, treba zamijeniti celu rasvetu. / **MK** Izvorot na svetlina na ova osvećujućeg tela ne e menljivo; vo moment na iskoristenost na izvorot na svetlina, treba da se promeni celo osvećujućeg tela. / **MO** Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

 **PL** Ostrzeżenie, ryzyko porażenia prądem elektrycznym. / **EN** Warning: risk of electric shock. / **DE** Warnung. Stromschlagrisiko. / **RU** Предупреждение, опасность поражения электрическим током. / **CS** Varování, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. / **SK** Výstraha. Riziko zasaahu elektrickým prűdom. / **HU** Figyelem, áraműtés veszűlye. / **HR** Upozorenje, opasnost od strujnog udara. / **FR** Avertissement, risque de choc électrique. / **ES** Precaución: riesgo de choques eléctricos. / **IT** Avvertimento: rischio di scosse elettriche. / **RO** Avertizare, există riscul de electrocutare. /

LT Spėjimas, sužalojamo elektros srove rizika. / **LV** Brūdinājums, elektrošoka risks. / **ET** Hoiatu, elektrilõhuti oht. / **PT** Advertência, risco de choque elétrico. / **BE** Асцержанье, рывька удару электрiчным токoм. / **UK** Попередження: ризик ураження електричним струмом. / **BG** Предупреждение, опасност от токoв удар. / **SL** Ozorilo, nevarnost električnega udara. / **RS** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SRP** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **SR** Upozorenje! Rizik od strujnog udara. / **MK** Предупреудање, ризик од електричен удар. / **MO** Avertizare, există riscul de electrocutare

 **PL** Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kloszem lub obudową. Wymień pokopany ekran ochronny. / **EN** Do not use the device if its lampshade or housing is damaged. Replace the protective screen if cracked. / **DE** Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Schirm oder Gehäuse. Gerissenen Schutzschirm ersetzen. / **RU** Не используйте осветительный прибор с поврежденным плафоном или корпусом. Замените треснувший защитный экран. / **CS** Nepoužívejte zařízení s poškozeným krytem nebo korpusem. Vyměňte prasklý ochranný kryt. / **SK** Zariadenie s pokazeným tienidlom alebo pláfosom sa nesmie používať. Prasknutú ochrannú clonu vymeňte. / **HU** Ne használjon sérült lámpaburkolatú vagy foglalatú terméket. A megrepedt védőburkolatot cserélje ki. / **HR** Ne smije se koristiti uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamijenite napuknut zaštitni zaslon. / **FR** Ne pas utiliser l'appareil avec un diffuseur ou un boîtier défectueux. Remplacez l'écran de protection éventuellement fissuré. / **ES** Está prohibido usar el aparato con la campana o la caja dañada. Sustituir la pantalla rota. / **IT** Non usare il prodotto se il paralume o il corpo sono danneggiati. Sostituire lo schermo di protezione frantumato. / **RO** Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat. / **LT** Nenaudokite prietaiso su pažeistu gaubtu ar korpusu. Pakeiskite sutrukūjus apsauginį ekraną. / **LV** Ierici nedrīkst lietot ar bojātu kupoļu vai korpusu. Nomainiet saplūsus aizsargkrānu. / **ET** Kahjustatud varju või korpusega seadet kasutada ei tohi. Mürandunud kaitsekraan vahetada. / **PT** Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcasa danificados. O ecrã de protecção fissurado deve ser substituído. / **BE** Забрањенацка выкарстоўванне прыладаў з пашкоджаным абажурoм або корпусам. Замяніць патрэсны захітны экран. / **UK** Не вiкористовуйте пристрiй з пoшкодженим плафоном або чoлом. Замiнiть трiснутий захисний екран. / **RS** Стройство с поврeден дифузер или корпус не бива да се използва. Напуцнати заштитен екран треба да се подмени. / **SL** Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišem. Treba je zamenjati razpokano zaščito. / **BS** Ne koristite uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamijenite oštećen zaštitni ekran. / **SRP** Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamijenite oštećen zaštitni ekran. / **SR** Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažurom ili kućištem. Zamijenite oštećen zaštitni ekran. / **MK** He sme da se koristi uređ sa oštećen abadžur ili kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran. / **MO** Nu utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Înlocuiți ecranul de protecție fisurat.

 **PL** Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne [sól, kwas, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.] / **EN** Do not use in areas where chemicals [salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.] are used. / **DE** Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.). / **RU** Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.). / **CS** Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie [sůl, kyseliny, luhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.]. / **SK** Nepoužívaťe na miestach, kde sa používajú chemikálie [sól, kyseliny, luhy, chlóru, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá apod.]. / **HU** Nem alkalmazható vegyszerek [sól, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószer, műtrágyák stb.] környezetében. / **FR** Zabránjena uporaba na mestima na kojima se koriste kemijske tvari [sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterđenti, otapala, gnojiva itd.]. / **FR** Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques [sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.]. / **ES** No lo use en espacios donde se utilicen productos quimicos [sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.]. / **IT** Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici [sale, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detergenti, solventi, concimi, etc.]. / **RO** Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice [sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.]. / **LT** Nenaudoti vietose, kur naudojamos chemines priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikaliai, trąšos, ir pan.). / **LV** Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, skābes, sārmis, hloras, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslasānās līdzekļi utt.). / **ET** Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale [sooli, happed, leelised, kloori, amoniaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetised jms]. / **PT** Não aplicar em locais onde são usados produtos quimicos [sal, ácidos, bases, líxivia, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.]. / **BE** He жуьваць у месцях, дзе выкарстоўваюцца хiмiчныя сурьдкі [соль, кiслоты, шчолач, хлор, амiяк, дiтергенты, растваральнiкi, угнаеннi г.д.]. / **UK** Не вiкористовувати в мiсцях, дe застосовують хiмiчнi речовини [солi, кислоти, луги, хлор, амiяк, мiючi засоби, розчинникi, добрива тощo]. / **BG** Не използвайте в среда, в която се използват химикали [соли, киселини, основи, хлорин, амоняк, препарати за миене, разтвори, химични торове и др.]. / **SL** Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije [sol, kisline, alkalije, klor, amonjak, detergents, topila, gnojila itd.]. / **BS** Zabránjeno korištenje na mestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci [sol, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterđenti, rastvarači, đubriva itd.]. / **SRP** Zabránjeno korištenje na mestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava [sol, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterđenti, rastvarači, đubriva itd.]. / **SR** He sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija [sol, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterđenti, rastvarači, đubriva itd.]. / **MK** Da ne se koristi na mesta, kađe što se koristat hemikaliji [sol, kiseline, bazi, hlor, amonijak, detergents, razredzuvači, đubriva i s.l.]. / **MO** Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice [sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.]

 **PL** Symbol oznacza, że produkt jest klasyfikowany jako odpad niebezpieczny, który należy oddać do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego. Więcej informacji na www.gtv.com.pl. / **EN** This symbol means that the product is classified as hazardous and must be disposed of at a collection point for waste electric equipment. Find out more on www.gtv.com.pl. / **DE** Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt als gefährlicher Abfall eingestuft ist und bei einer Sammelstelle für gebrauchte elektrische Geräte abgegeben

werden muss. Mehr Infos auf www.gtv.com.pl / **RU** Символ указывает, что продукт классифицируется как опасный отход, который должен быть доставлен в пункт сбора для использованного электрооборудования. Дополнительная информация на www.gtv.com.pl / **CZ** Symbol označuje, že je výrobek klasifikován jako nebezpečný odpad, který je nutné předat na místě sběru vyloučkových elektrických zařízení. Více informací na www.gtv.com.pl / **SK** Symbol znamená, že výrobok je klasifikovaný ako nebezpečný odpad, preto sa po skončení používania musí odovzdať do príslušného zberného miesta elektrických a elektronických odpadov. Viac informácií na www.gtv.com.pl / **HU** A szimbólum azt jelzi, hogy a termék veszélyes hulladéknak minősül, melyet eltekintve berendezéseket gyűjtő helyen kell leadni. További információ a www.gtv.com.pl honlapon található / **HR** Simbol označava da je proizvod označen kao opasan otpad koji treba odnijeti na mjesto gdje se sakupljaju strošeni elektronički uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **FR** Le symbole signifie que le produit est classé comme déchet dangereux qui doit être déposé dans un point de collecte de DEEE. Plus d'informations sur www.gtv.com.pl / **ES** El símbolo indica que el producto se clasifica como residuo peligroso que deberá entregarse a un punto de recogida de aparatos eléctricos gastados. Más información disponible en: www.gtv.com.pl / **IT** Il simbolo indica che il prodotto è classificato come rifiuto pericoloso che deve essere smaltito presso un centro di raccolta delle apparecchiature elettriche. Maggiori informazioni su www.gtv.com.pl / **RO** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl / **LT** Simbolis nurodo, kad produktas klasifikuojamas kaip pavojingos atliekos, kurios turi būti atiduotos į šiauduloties elektros įrangos surinkimo punktą. Daugiau informacijos rasite: www.gtv.com.pl / **LV** Simbols nozīmē, ka produkts ir klasificēts kā bīstamie atkritumi, kas ir jānodod elektrisko iekārtu atkritumu savākšanas punktos. Vairāk informācijas vietnē www.gtv.com.pl / **ET** Sümbool tähendab, et toode on kvalifitseeritud ohtliku jäätmena, mis tuleb elektriseadmete vastuvõtupunkti utiliseerimiseks üle anda. Rohkem teavet leheküljel www.gtv.com.pl / **PT** Este símbolo significa que o produto é classificado como residuo perigoso e deve ser entregue a um ponto de recolha de aparelhos eléctricos usados. Poderá encontrar mais informações no site www.gtv.com.pl / **BY** Симвал пазначае, што прадукты класіфікуюцца як шкодная збудова, які належыць аддаць у пункт прыёму выкарыстананага электраабстаўкі. Дадатковыя інфармацыя на сайце www.gtv.com.pl / **UA** Символ вказує, що продукт класифікується як небезпечний відход, який повинен бути доставлений в пункт збору для використаного електрообладнання. Додаткова інформація на www.gtv.com.pl / **BG** Символът означава, че продуктът е класифициран като опасен отпадък, който трябва да се предаде в пункт за събиране на изхвърлено електрическо оборудване. Повече информация на: www.gtv.com.pl / **SI** Simbol pomeni, da je izdelek razvrščen kot nevaran odpadek, ki ga je treba oddati na zbirališču porabljenе elektrіčne opreme. Več podatkov na spletni strani www.gtv.com.pl / **BA** Simbol označava da se proizvod klasifira kao opasan otpad koji treba odnijeti do mjesta gdje se sakupljaju strošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **ME** Simbol označava da se proizvod klasifikuje kao opasan otpad koji treba odnijeti do mjesta gdje se sakupljaju strošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **RS** Simbol označava da se proizvod klasifikuje kao opasan otpad koji treba odneti do mesta gde se sakupljaju strošeni elektronski uređaji. Više informacija na www.gtv.com.pl / **MK** Simbolot označava дека производот е класифициран како опасен отпад кој мора да се отстрани на да собирање на користена електрична опрема. Повеќе информации на www.gtv.com.pl / **MD** Simbolul indică faptul că produsul este clasificat drept deșeu periculos, care trebuie transportat într-un punct de colectare pentru echipamentul electric uzat. Mai multe informații la www.gtv.com.pl

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze włączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalacje może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kotków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwacja/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/- 5%.
- Podane w instrukcji i na produkcie wartości regulacji parametrów mają charakter orientacyjny.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, ztłknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej, w tym w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1369 z dnia 4 lipca 2017 r. ustanawiającego ramy etykietowania energetycznego i przepisów implementujących je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie

www.gtv.com.pl i w deklaracji zgodności.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- The values for adjustment parameters given in the Manual and on the product are indicative only.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

This product conforms with the requirements resulting from the legislative Acts of the European Union, in particular with the regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No. 2017/1369, dated 4th July 2017, setting out a framework for energy labelling and provisions for transposing it into national legislation. You will find out more about that on www.gtv.com.pl, and in declarations of conformity.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 °C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Die in der Bedienungsanleitung und auf dem Produkt angegebenen Werte für die Parametereinstellung sind Richtwerte.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen [dieser Anleitung nicht gemäßen] Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der Gesetzgebung der Europäischen Union, insbesondere der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2017/1369 vom 4. Juli 2017 zur Festlegung eines Rahmens für die Energieverbrauchskennzeichnung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +23°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Значения регулировки параметров, указанные в инструкции и на продукте, имеют ориентировочный характер.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обезцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза, в частности, Регламенту Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/1369 от 4 июля 2017 года, устанавливающему основы для энергетической маркировки и положением, интегрирующим их в национальное законодательство. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedoťkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zápojte do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevňování. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevňování zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- Hodnoty nastavení parametrů uvedené v návodu a na výrobku jsou pouze orientační.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů týkající se chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zbarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky vyplývající z legislativy Evropské unie, především Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro označování energetickými štítky a předpisy implementujícími ho do národní legislativy. Další informace najdete na webových stránkách www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedoťkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Návpravo pripojte svetidlo k neprípojenému adaptéru a až potom pripojte adapter k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú inú typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabraňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- Hodnoty nastavenia parametrov, ktoré sú uvedené v príručke a na výrobku, majú iba ilustračný charakter.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca nezodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akejkoľvek opravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (stárnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky stanovené legislatívou Európskej únie, predovšetkým požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie, ako aj zákonov, ktorým sa toto nariadenie zavádza do miestnej legislatívy. Viac informácií nájdete na webovej stránke www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használatára és biztonságos üzemeltetésére érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatesthez először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felülethez megfelelő csavart és tipt.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön felüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényművel +/- 5% mértékben eltérhet.
- Az útmutatóban és a terméken megadott paraméter-beállítási értékek tájékoztató jellegűek.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóján aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weboldalon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károokra. A garancia nem fedi a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatból érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (örögedés, sárgulás, elszíneződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós követelményeknek, különösképpen az Európai Parlament és a Tanács (EÚ) 2017/1369 rendeletének (2017. július 4.) az energiacímekézés keretében meghatározásáról és a nemzeti jogba átültető rendeleteknek. További információ a www.gtv.com.pl honlapon, valamint a megfelelőségi nyilatkozatokban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili

- popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tipke i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje /čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpicе, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- Vrijednosti podešavanja parametara navedene u uputama za upotrebu i na proizvodu su samo indicativne.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u svezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravku ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponima koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obezbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve određene u zakonodavstvu Europske unije, uključujući prije svega Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća (UE) 2017/1369 od 4. srpnja 2017. g. o utvrđivanju okvira za označivanje energetske učinkovitosti te propise koji je u vode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na internetskoj stranici www.gtv.com.pl i izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sans indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- Les valeurs de paramétrage indiquées dans le manuel et sur le produit sont approximatives.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit est conforme aux exigences légales de l'Union européenne, y compris notamment au Règlement (CE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseil du 4 juillet 2017 établissant un cadre pour l'étiquetage énergétique et pour les dispositifs transposant cet étiquetage en droit national. Vous trouverez plus d'informations sur www.gtv.com.pl et dans les déclarations de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.

- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador; luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales [suelos] requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Los valores de ajuste de parámetros especificados en el manual y el producto son de carácter informativo.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl.

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple los requisitos resultantes de la legislación comunitaria, en particular, el Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo (UE) 2017/1369, de 4 de julio de 2017, por el que se establece un marco para el etiquetado energético y las disposiciones que lo implementan en el derecho nacional. Más información está disponible en la página web www.gtv.com.pl y en las declaraciones de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- I valori di regolazione dei parametri indicati nel manuale e sul prodotto sono di carattere orientativo.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl.

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto soddisfa i criteri dell'Unione europea, tra cui in particolare il Regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2017 che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e delle norme che lo implementano nella legge locale. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito www.gtv.com.pl e nelle dichiarazioni di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opreți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi

- sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- Valoriile de ajustare a parametrilor indicate în instrucțiuni și pe produs au caracter orientativ.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați distribuitorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garantia nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garantia nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supraîncălzirea care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației lechide exclude răspunderea producătorului. Garantia se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revindicărilor de garanție.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrenginą gali atlikti tik atitinkamus įgaliotimus turintys darbuotojai.
- Įrenginams turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Nelieskite įtampingų elementų [įskaitant šviečiančius LED diodus].
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinkto.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinantis varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normalioms sąlygoms (lapnikos temperatūra +25° C).
- Vidiniams naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinio medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviestos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Instrukcijos ir ant gamtinio nurodytos parametru nustatymo vertės yra orientacinės.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijos prieštaraujancio įrenginio montavimo, neteisetų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršijamų atsirasdus iš maitinimo tinkto. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusias dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokius struktūros ar techninės specifikacijos pakitimus. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametru pokyčiams atsirandantiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, getonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produkatas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų reikalavimus, visu pirma 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2017/1369, nustatantį energijos ženkinimo procedūras ir nacionalinę teisę je įgyvendinantis teisės aktus. Daugiau informacijos galima rasti tinklalapyje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijose.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzam ievērot lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties tam sprieguma esošiem elementiem [tostarp gaismas diodēm].
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku tam sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jādūga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem [pamatnēm] ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpieviek skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamas darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtnējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēliem ierīču apkopi/īrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus

- materiālus vai šķidrinātājus. Nelaietiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Instrukcijā un uz izstrādājuma norādītajām parametru regulēšanas vērtībām ir orientējošs raksturs.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzam, sazinieties ar ražotāju vai tirzniecības vietu.
- Pasrēizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītajā tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarot personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas [šai instrukcijai neatbilstošas] ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbu. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstoši instrukcijai, nepilnvarot personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas [šai instrukcijai neatbilstošas] ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbu. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Produkts atbilst prasībām, kas izriet no Eiropas Savienības tiesību aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) 2017/1369 (2017. gada 4. jūlijs), ar ko izveido energomarkējuma satvaru un likumus, kuri tie īsteno valsts tiesību aktos. Vairāk informācijas var atrast tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijās.

ET

Öige kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hooldamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist tuleb teostada ainult asjakohaste volitustega personalil.
- Paigaldamist tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puudeta [sealhulgas põlevaid LED diodeid].
- Pinge all olevald valgustisi ei tohi toetlopklogia ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toetlopklogia ühendada ja alles seejärel võrgutoetloga.
- Keelatud on paigaldada seadete ebasobilistele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid [aluspinnal] vajavad erinevald kinnitust. Kasutage alati antud aluspinnal ligilõ soidaval kruvidel ja tüübidel.
- Seadet aluspinnale kinnitavald kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötemperatuure. Kui teistil antud ei ole on seade kohandatud töök normmaastets tingimustes (keskkonnal temperatuur +25 °C).
- Hooneseseks kasutuseks mõeldud seadmete hooldamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasivsetest materjalidte või lahustideta. Vältida vedetiku kokkupuudet elektrilistse osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoo võivad erineda +/-5%.
- Vrijednosti podesāvavnija parametara navedene u uputama za upotrebu i na proizvođu su samo indikativne.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiga.
- Elektrohelnistse toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehhanilistest kahjustustest ja toetevorgu ülepingtonest tulenevaid vigu. Tootja ei kanna vastutust seadme ebaõige [juhendiga mitte kooskõlas oleva] kasutamise tulenusena tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Ükskõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välistab tootja vastutust. Garantii puudutab seadme tööde. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad näitajate muutused ilmnevamine, koltumine, värvimuutus, matistumine, jne] garantii alla ei kuulu.

Toode vastab Euroopa Liidu, seahulgas Euroopa Parlamendi ja Nõukogu (EL) 4. juuli 2017. a energietilist etikettihäituse raamid määratleja ja sisenikeilise seadustega kooskõlla viiva määruse 2017/1369 nõuetele. Rohkem teavet leiab veebileheküljel www.gtv.com.pl ja vastavusdeklaratsioonides.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em

- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravijo pritrjevanje k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibajte se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.
- V navodilih in na proizvodu navedene vrednosti nastavitve parametrov so le okvirne.
- Ob vprašanjih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenih oseb. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajočih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustreznega uporaba naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (starenje, porumenelost, razbarvanje, potemnitve ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije, zlasti Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (UE) 2017/1369 z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira za označevanje z energijskimi nalepkami in predpisov, ki u veljajo prenašajo v nacionalni pravni red. Več podatkov je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavah o skladnosti.

BS

Za pravilno koriščenje in sigurno delovanje instalacije postupajte v skladu s uputama za uporabo.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućina s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Vrijednosti podešavanja parametara navedene u uputstvu za uporabu i na proizvodu su samo indikativne.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputa za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastali u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Vijeća (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici www.gtv.com.pl i izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za uporabu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Vrednosti podešavanja parametara navedene u uputstvu za uporabu i na proizvodu su samo indikativne.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.

- Aktuelne verzije uputstava za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastali u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući prije svega Uredbu Evropskog parlamenta i Sveta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete naći na web-stranici www.gtv.com.pl i izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za uporabu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- Vrednosti podešavanja parametara navedene u uputstvu za uporabu i na proizvodu su samo indikativne.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za uporabu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i usled prenapona nastali u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usled hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve određene u zakonodavstvu Evropske unije, uključujući pre svega Uredbu Evropskog parlamenta i Sveta (UE) 2017/1369 od 4. jula 2017. g. o utvrđivanju okvira za označavanje energetske efikasnosti te propise koji je uvode u nacionalno pravo. Više informacija možete da nađete na web-stranici www.gtv.com.pl i izjavi o usaglašenosti.

MK

So cel da se obezbedi pravilna uporaba i bezbedno radovanje na instalacijama, sledete go uputstvo za radu.

- Sekošah isklucite go naponuavneeto pred da poncnete so instalacija, odrzujavane ili popravki na uredot.
- Instalacija može da ja pravat samo soodvetno kvalifikuvani lica.
- Instalacija treba da bide izvrsena vo soglasnost so vavezchike propisi.
- Da ne se dopirat elementite pod napon (tuka i svetlechike LED diodi).
- Svetlechoto telo ne sme da bide povrazno so naponuavane pod napon. Prvin, povrzete go svetlechoto telo so naponuavane a potoa so elektricnan napon.
- Uredot ne sme da se montira na podloga koja e nestabilna ili podložna na vibraciji.
- Za razlichitimi materijali (substrati) potrebni se razlichni svrzuvachki elementi. Sekošah upotrebuavajte zavrtki i štipki koje se pogodni za vidot na podlogata.
- Sekošah čvrsto zategnete gi zavrtkite što go pričvrstuvajte uredot na površinata.
- Ne ja nadimuvajte dozvoljena radota temperatura. Osven ako ne e poinaku navedeno, uredot e dizajniran da radoti vo normalni uslovi (temperatura +25 °C).
- Održuvanje/čistenje na uredot za vnatrsna upotreba treba da se izveduva so suva krpa bez upotreba na abrazivni materijali ili rastvoruvachi. Izbegnuvajte kontakt na tenčnosta so elektricni delovi.
- Dadenata močnost i prozračniot flukss možat da variruat +/-5%.
- Vrednostite za prilagoduvane na parametrite dadeni vo uputstvata i na proizvodset se samo preporki.
- Dokolu imate somnjei povrazni so instalacija ili upotreba na uredot, ve molime kontaktirati go proizvoditelot ili prodajnoto mesto.
- Tekovnitte verzii na uputstvoto za upotreba na elektro-techničkite proizvodi se dostapni na web stranata na distributerot www.gtv.com.pl.

Garancija ne gi otfaka oštetuvaneata nastanati pri instalacija na uredot, a ne se soglasni so uputstvata, popravkite ili modifikacijata od strana na neovlashtena lica. Garancija ne gi otfaka oštetuvaneata nastanati poradi mehanički oštetuvane, kako

и од причини поврзани со напојувачката мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања кои се резултат на несоодветно користење на уредот (несогласно со упатството). Секоја модификација на конструкцијата или техничката спецификација ја исклучува одговорноста на производителот. Гаранцијата се однесува на функционирањето на уредот. Промена на параметрите кои произлегуваат од хемиските или физичките (старење, покоптување, обелување и сл.) процеси не се опфатени со гаранција.

Производот ги исполнува барањата кои произлегуваат од законодавството на Европската Унија, посебно Регулативите на Европскиот Парламент и Советот [EU] 2017/1369 од 4 јули 2017 година за воспоставување на енергетско обележување и одредбите за нејзино спроведување во националното законодавство. Повеќе информации може да најдете на веб-страницата www.gtv.com.pl и во декларацијата за сообразност.

MO

Њн scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Оприți întotdeauna alimentarea înainte de instalarea, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturii) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- Vrijednosti podešavanja parametara navedene u uputama za upotrebu i na proizvodisu samo indikativne.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul îndeplinește cerințele legislației Uniunii Europene, în special Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului [UE] 2017/1369 din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și a regulamentelor de punere în aplicare a acestuia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarațiile de conformitate.